

# L'éveil des sens à partir de la métropole

BASE-TERRÉ  
GWADA



Sur un mur de  
Vieux Hôtels  
Mars 2015

Notre fils unique vit aux Petites Antilles depuis 9 ans et notre premier voyage vers lui a été motivé par la naissance de notre petit-fils le 6 décembre 2011 sur l'île de Saint-Martin. Les 20 premières pages de ce carnet retracent a posteriori, à partir de la métropole, les sensations et les émotions éveillées par 5 voyages (de 2012 à 2015).

Mais pourquoi créer a posteriori plutôt que sur le vif ? Eh bien... afin de goûter pleinement les jours comptés en famille (notre deuxième petit-fils est né le 15 novembre 2014 en Guadeloupe) c'est avant tout la photographie qui s'est imposée à moi. Et puis, mon tempérament faisant que je dois toujours prendre du temps pour m'organiser, j'ai donné la priorité à la collecte des informations avant d'aborder la phase créative.

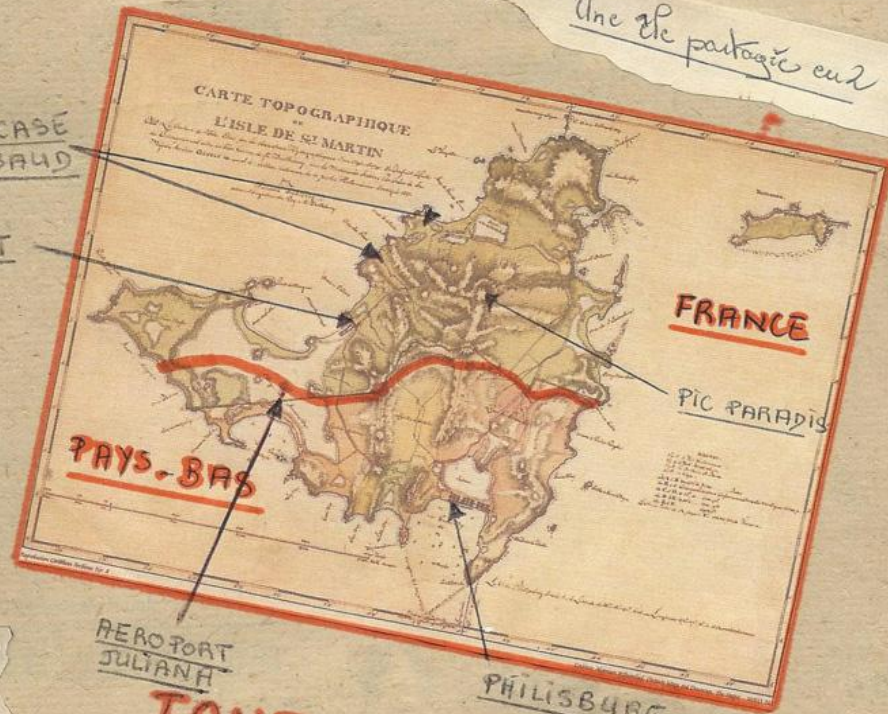
Au-delà des reportages photos repris dans mon blog consacré aux Petites Antilles, l'accueil de la carnetiste, Bernadette Cazal, au café littéraire de Maurepas a suscité chez moi l'envie d'entamer ce voyage au pays des mots créoles et des sens : choix de couleurs vives, matières sacrées, sablées, odorantes... qui me permettent d'être à nouveau là-bas !

Seul sens non reproductible ici : l'ouïe. Et pourtant... l'ambiance sonore de la tombée de la nuit est si particulière en Guadeloupe, notamment lors des dîners en terrasse : sifflements, crissements, croassements... Toute une vie nocturne s'installe à partir de 18h30 et s'endort au lever du soleil, régi par le chant des coqs ! Sans compter, le bruit des averses de pluie sur les toits de tôle. Fréquentes sur Basse-Terre, elles entretiennent ainsi la luxuriance de la forêt tropicale.

Une île partagée en 2

GRAND CASE  
RAMBAUD

MARIGOT



PAYS-BAS

FRANCE

PIC PARADIS

AÉROPORT  
JULIANA

PHILISBURG

Mars une  
frontière  
FICTIVE!

TOUT A COMMENCÉ  
SUR L'ÎLE  
DE SAINT-MARTIN



Dedicated to WILLIAM HENRY BISK Esquire the Warmer Governor of the Island ST MARTIN and Saba.



PHILISBURG

The CAPITAL of the French island part of the Island of SAINT MARTIN.

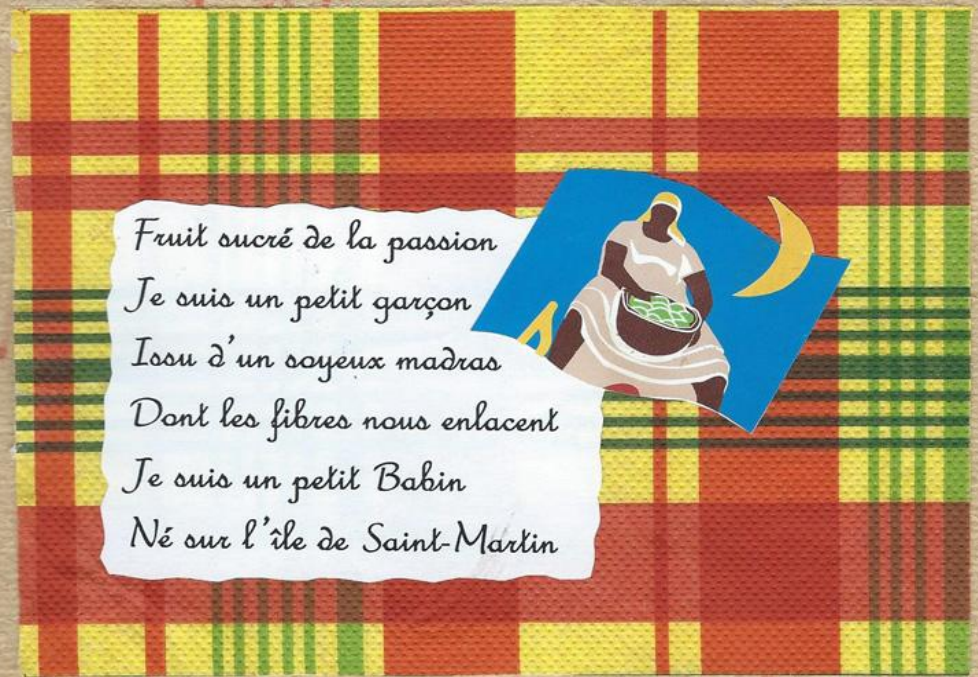
and Saba.

Copyright: Alphonse, Philisburg, Golden Age and Present. The Year: 1880

La parole a retentie  
jusqu'à la fin



Lorsque notre petit-fils  
NOLHAN  
est né le 6/12/2011  
à MARIGOT



Fruit sucré de la passion  
Je suis un petit garçon  
Issu d'un soyeux madras  
Dont les fibres nous enlacent  
Je suis un petit Babin  
Né sur l'île de Saint-Martin



ON THE

Une petite à l'intérieur d'une église qui m'est inconnue, contemporaine  
aux pieds grandes ouvertes. Parait pénétrer une intense luminosité. Surprenant  
me tâte de mon bouse, n'appareil doucement de la poche pour découvrir  
à l'extérieur de l'édifice, des palmiers au bas de quelques marches.  
Une plaque à proximité de l'entrée comporte une inscription : #BAI  
PROTECTION PÉRISABLES - Où suis-je ? Il fait chaud.  
Se joindre vers la mer - la rue est étonnamment déserte : pas  
une âme qui vive sous ce soleil de plomb!

WATERFRONT

MARIGOT

SUR LE FRONT

DE MER



St. Martin

Je suis sur une jolie place cobble qui s'encadre autour d'un kiosque  
Puis sur un front de mer et une allée bordée de palmiers menant à un  
port peuplé d'immenses voitures et quads. Il me dit, un long fil  
d'eau s'échappe de la bouche d'une haute sculpture, avec à son pied  
un ancien canon autour duquel un attroupement d'éléphants s'est  
formé. Il est là, debout parmi eux. Il leur explique que le fort d'aujourd'hui  
a été construit en 1789 pour défendre les cultures de la ville, enrichies  
des productions locales, contre les incursions des anglais. Ils sont là  
à boire ses paroles, je suis là à vouloir m'échapper vers lui mais ils  
m'en empêchent, le sergent de trop près. Je rappelle, je parle  
son prénom!  
REMY!

2012-2013

entre autres, j'aurais aimé te voir  
propre, étrange  
réussite  
Je me réveille au moment... "Oh maman! Tu es avec nous, tu vois,  
Tu es avec nous, tu vois,  
Et nous sommes  
heureux de te présenter ton petit-fils, NOLHAN.

**LOTÉRIE FARM**

**ZEN**

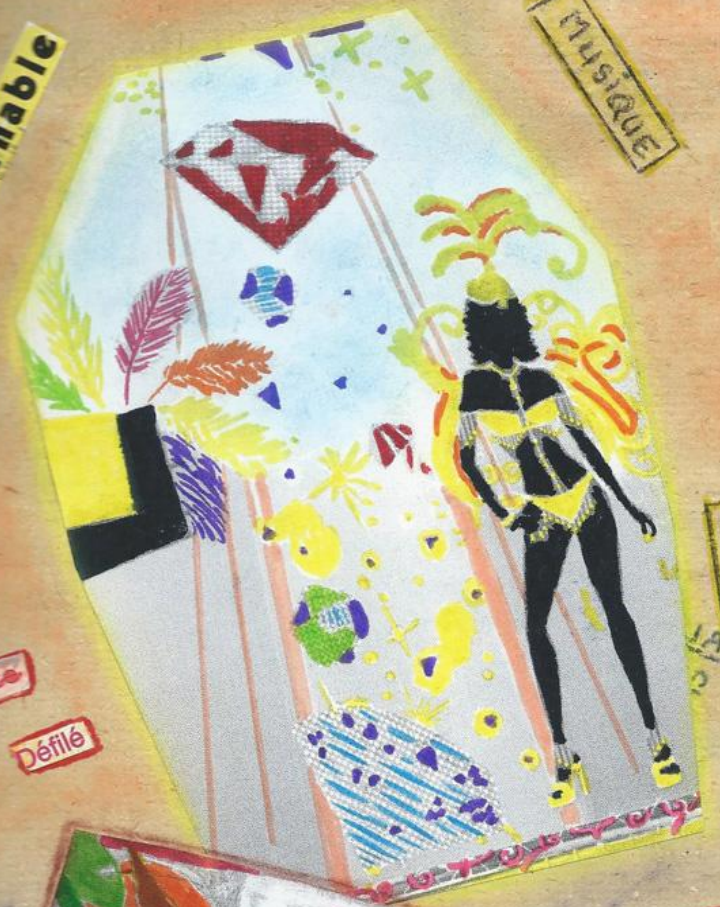
Vous sommes entourés de végétation et  
de fleurs tropicales, au pied du Pic Paradis  
sur une ancienne plantation de canne  
à sucre. Et parler d'une maison située au  
bord d'un bassin d'eau douce alimenté par  
de multiples fontaines, un petit auge pour  
et sa mère l'offre à nos bras. L'enfant  
pose sa tête au creux de mon cou.  
Je touche enfin une ultime  
sensation d'arrivée au  
**PARADIS**



**RELAX**

**Incontournable**

**MUSIQUE**



**Dance**

**Défilé**

**PARADIS**

**SOABÉT**

**COKTAIL**



**PARADIS**  
**PARADIS**

Architecture sudaise à GUSTAVIA



SAVAKU au Col de la Tourmente LAMBI



Fev Mars 2013



SAINT-BARTHE Février 2013



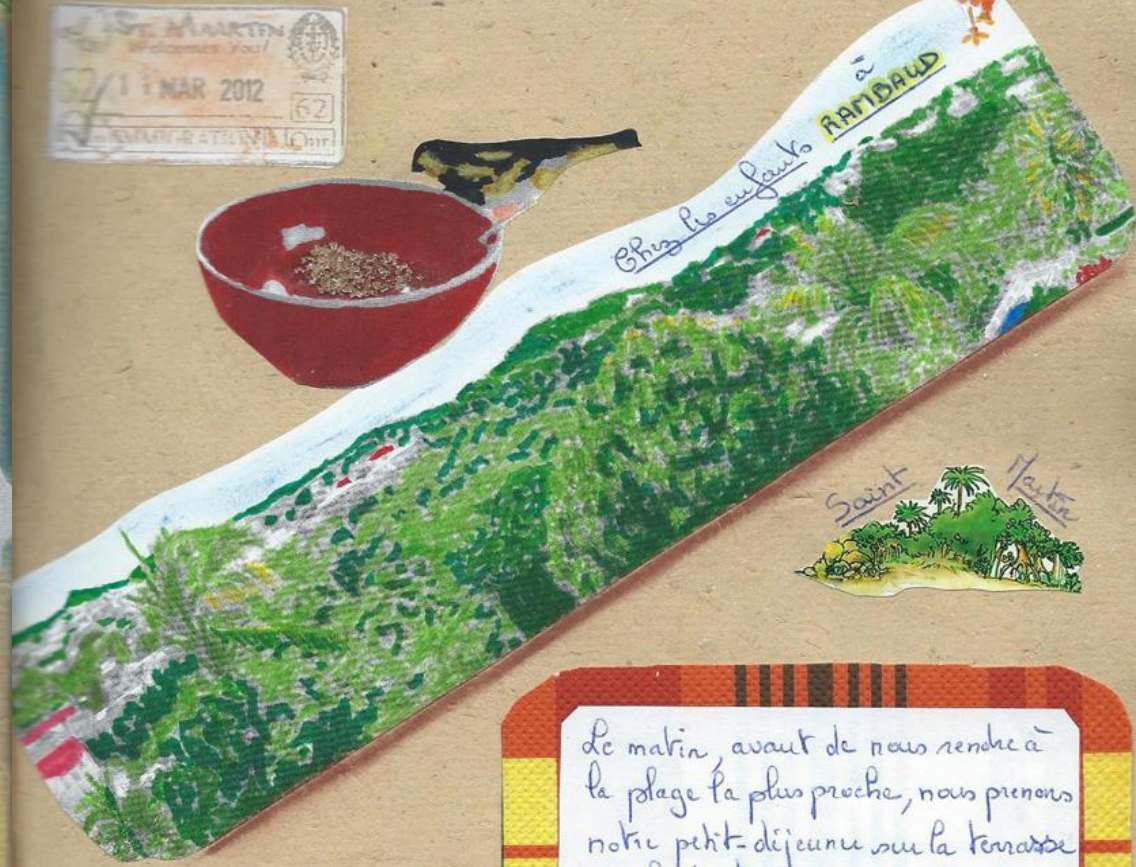
GIRL ON FIRE



ALICIA KEYS



chez les enfants à RAMBAUD



Contrôle identité obligatoire



VOYAGER<sup>3</sup> Dreamliner

1<sup>ère</sup> traversée le 01/12/2011



Le matin, avant de nous rendre à la plage la plus proche, nous prenons notre petit-déjeuner sur la terrasse au chant des coprs, au picorage des suciers, devant un mur de végétation imprenable!



Musée du Rhum

Destination **Guadeloupe**

**SAINTE ROSE**



**SENT WOZ**

Twitter 2013  
Les enfants déménagent à Sainte-Rose

**Plaine de Saint-John**



10-12 Octobre 2013



La maison du pat possède encore le nom d'un navire anglais  
**LA REINE CHARLOTTE**



L'île



Maison bateau des médecins





Impossible de quitter cette île idyllique, la sphère du prisonnier veille!



T  
E  
R  
R  
E  
  
H  
A  
U  
T

On ne voit pas partout!  
Carnets de notes



Tous les Saintois se connaissent...

Recommandé par Mimi

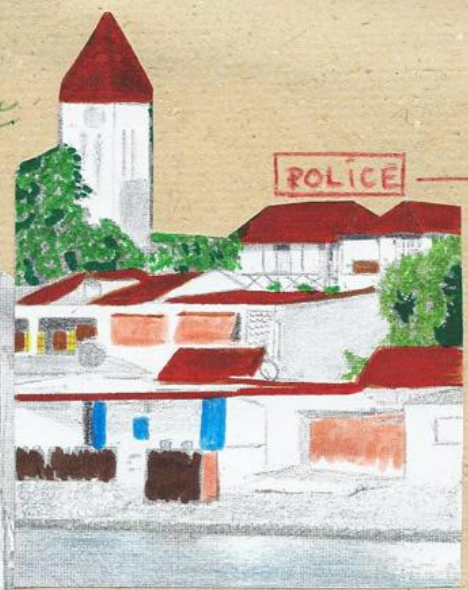
193. Doudou

L'afflux des touristes passés, un dîner sur la plage du T. Bo Doudou

Octobre 2013



avec ma table pour l'épisode  
haut & port



LIEUX DE TOURNAGE

MEURTRES AU PARADIS À DESHAÏES DÉHÉ

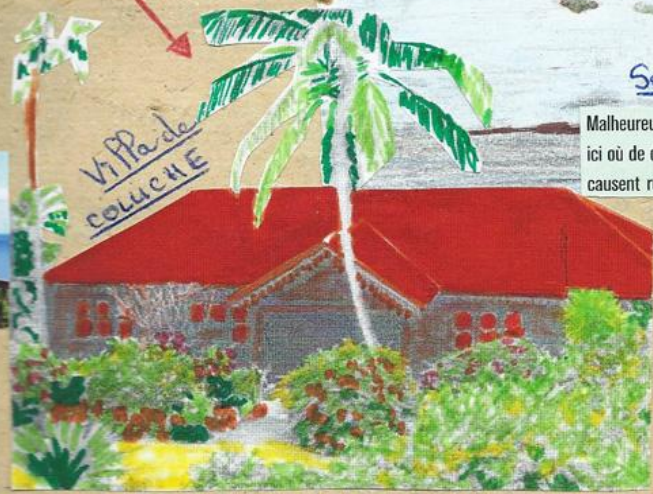
Un oiseau rare  
Trouble fête

Bungalow  
Son rocher  
PLAGE de CLUNY



Ses rouleaux

Malheureusement, pas de baignade ici où de dangereuses lames de fond causent régulièrement des noyades.



Villa de COUCHE



Ancienne propriété de Copacé

**BIENVENUE**  
**AU JARDIN BOTANIQUE**  
ENTRÉES DE 9H00 A 16H30  
FERMETURE A 17H30



Rose de porcelaine



2013  
2014

**Jardin**

2013  
2015

**Parc Zoologique & Botanique**  
**DE GUADELOUPE**  
Parc des Mamelles  
Raison



**Chat**

En semi-liberté  
dans la forêt tropicale  
Route de la Traversée

Pour l'offrande

Mai 2014

VALOMBREUSE



Sur le chemin du Grand Etang



Sous le couple

BASSE  
TERRE

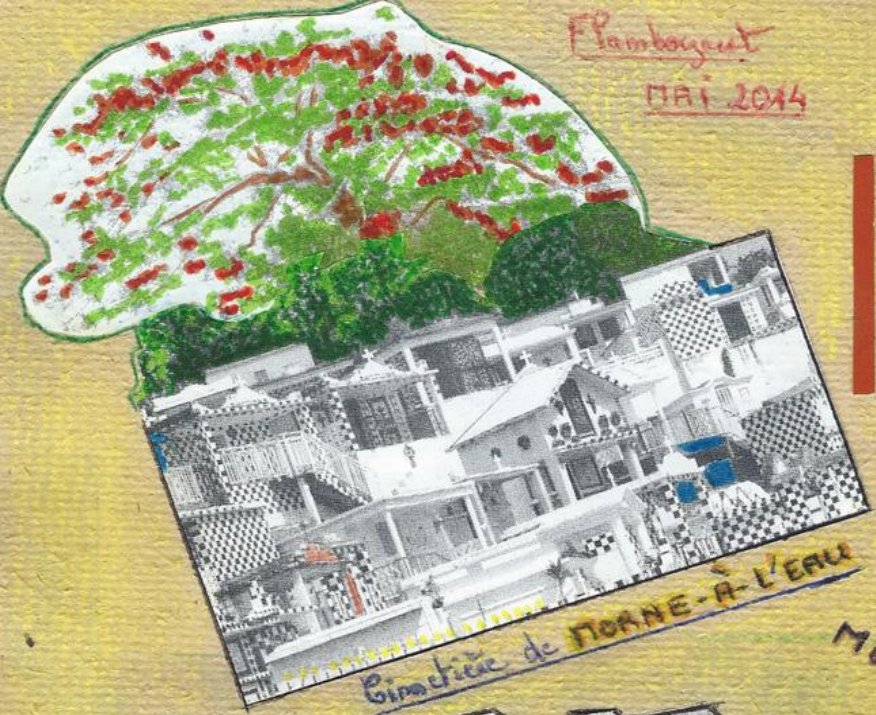


Rencontre  
un peu  
goutte d'eau



cascade aux  
Basses

Flamboyant  
MAY 2014



LEZAMA  
LEZAMA

Bimochie de MOINE-A-L'EAU

MONALÔ



↑  
YORUBAS = une des ethnies africaines ayant construit les marches - Plaque à sa plaque

lieu incontournable

49 marches  
aux  
esclaves

49



↳ Sable blanc

PETIT-CANAL  
Les esclaves étaient débarqués ici pour être vendus!

4<sup>e</sup> Pée conduisant aux 49 marches

TI KANNAL

Le 15/11/2014



Y songes-tu, Yanis  
Au jardin des délices  
Nouveau né sans malice  
Ici parmi les métisses  
Sur un lit de pain d'épices

ET CA CONTINUE EN  
QUADELOUPE



Vanille

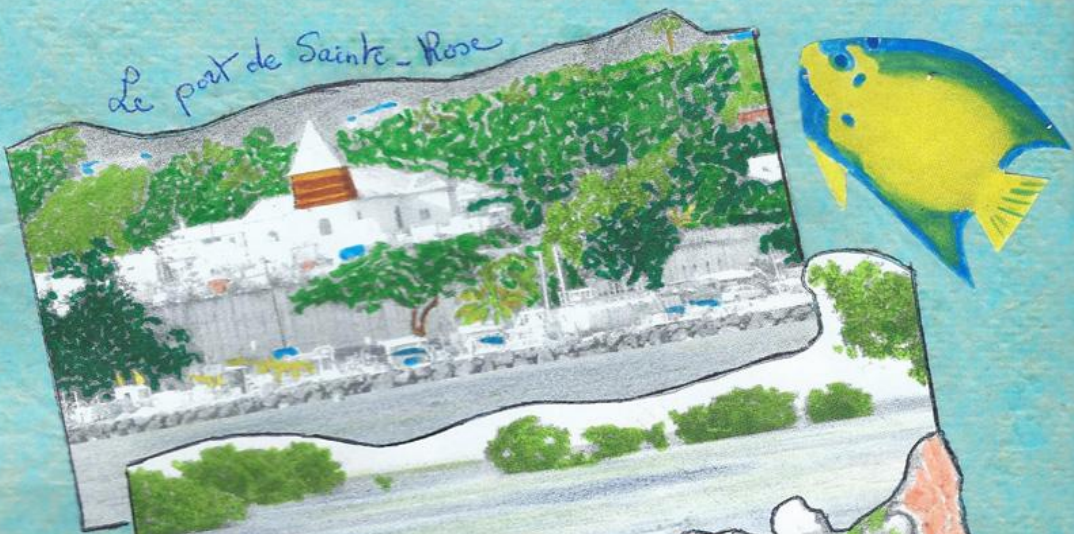
Fève de cacao

PIMENT  
OISEAU  
6E et 4E

CANTARERLE



Le port de Sainte-Rose



La mangrove maritime



SACCHARIN  
GARRA  
CULDE

NICO  
Excursions



Nico est un voisin de nos enfants - Il sillonne la mangrove tous les jours. Nous nous y rendons en 2014 et 2015 pour une machine avec marque et tube - Barrière de corail, épave de bateau, poissons, ilots, oiseaux : nous sommes en zone hautement protégée et nous terminons par le Punch servi dans le canoë.

apercevoir les enchevêtrements de palétuviers et les hauts-fonds coralliens émerger d'une mer lisse, d'un vert profond.

CLUNY



PETIT CANAL

CARAVELLE



MALENDURE

POMPIERE



DATCHA



Rien de tel que le sable des plages pour reproduire l'art pré-colombien

MOUL



TWARIVYE

Roches de Troie

Poteries amérindiennes au jus de du foule  
Grattes  
Riviera





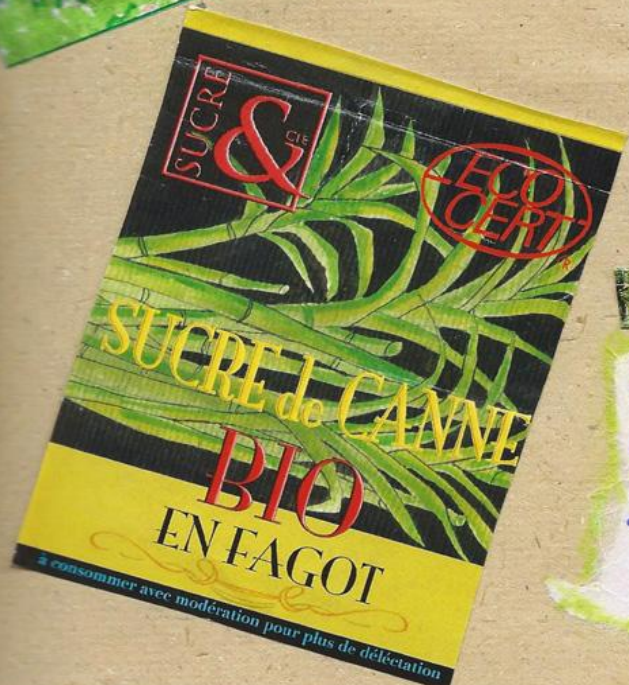
**MARIE GALANTE**  
**LA BELLE**  
 1 R de Kaversic  
 Houpeuse  
 Point à Pique  
 Grand Bourg

des sommes  
 au pays de la  
 zone et du vent  
 (le aux 100 mailles)  
 et Grand Base, nous  
 nous sommes dans  
 le temps de course.  
 Grand-Morne  
 Salines de  
 Pêche Place



MARS  
 2015

Notre passeur de  
 voiture à  
 Grand-Bourg  
 fait le tour!

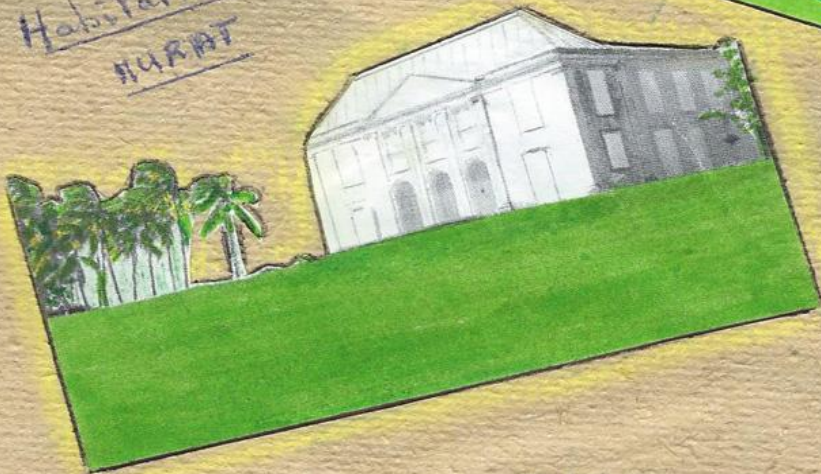


Il y a tellement de vent  
 que casquette et carte  
 s'encroquent par la suite  
 de la voiture:  
 MEMORABLE!

Vestiges de sucrerie



Habitation MURAT



Habitation ROUSSEL



## Et si on mangeait ?

### Apéritifs

- Planteur
- Ti punch

### Entrées

- Accras
- Boudin noir



*Les salades  
n'est pas encore  
cuite!* →



### Plats

- Columbo de cabri
- Demie langouste
- Fricassée de lambi
- Mahi Mahi
- Wassous

### Desserts

- Banane flambée
- Sorbet coco



*Les Suprêmes*  
Chocolats  
Musée du Café  
97119 Viens-Habitants  
Guadeloupe

SAINTE-ROSE  
la ville avance

**LA VILLE DE SAINTE-ROSE**

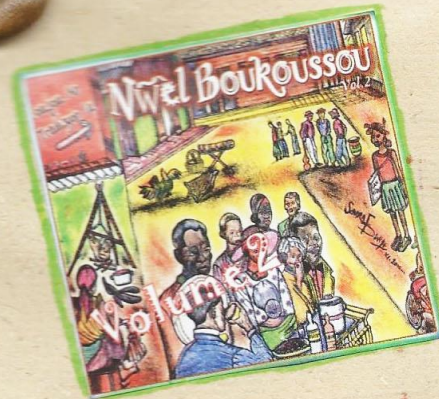
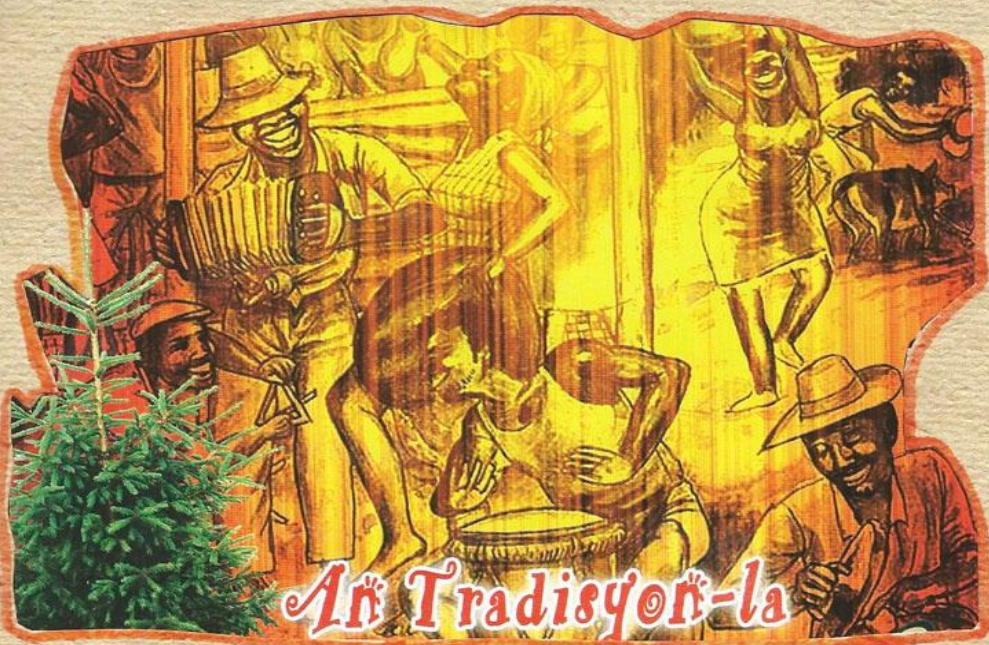
Présente

**T'invite avec tes Parents**

**Mardi 22 Déc 2015**

Place de la Verdure  
et la Place Tricolore  
**09h00 à 23h00**

Distribuée à l'école



Nwèl 03  
**Boukousou**

## MICHAUD VEILLAIT



Michaud veillait  
La nuit dans sa chaumière  
Près du hameau  
En gardant son troupeau  
Me ciel brillait  
D'une vive lumière  
Il se mit à chanter  
Je vois, je vois  
L'étoile du Berger..(Bis)

Au bruit qu'il fit  
Les pasteurs de Judée  
Tout en sursaut  
Furent retrouver Michaud  
Auxquels il dit :  
La Vierge est accouchée  
Sur l'heure de minuit  
Voilà, voilà  
Ce que l'ange a prédit..(Bis)

Un pauvre toit  
Servait de couverture  
A la maison  
De ce roi de Sion  
Le vent sifflait  
D'une horrible froidure  
Au milieu de l'hiver  
Il vient, il vient,  
Pour nous tirer des fers... (Bis)

Sa mère était  
Assise près de la crèche  
L'âne mangeait  
Et le bœuf échauffait  
Joseph priait  
Sans chandelle ni mèche  
Dans ce triste appareil  
Jésus, Jésus,  
Brillait comme un soleil..(Bis)

Fasse Seigneur  
Que votre sainte enfance  
Nous place aux cieus  
Parmi les bienheureux  
Ah ! Quel bonheur !  
Si dans notre souffrance  
Nous pouvons mériter  
Un bien, un bien  
Que l'on ne peut ôter..(Bis)



08

|                                    |    |
|------------------------------------|----|
| TOU A ROUYÉ                        | 04 |
| NWÈL LA KA RIVÉ                    | 04 |
| OH LA BONNE NOUVELLE               | 05 |
| MI NWÈL                            | 06 |
| JODI SÉ NWÈL                       | 07 |
| MICHAUD VEILLAIT                   | 08 |
| HA ! BERGER                        | 09 |
| MINUIT BOUKOUSSOU                  | 10 |
| ELLELUIA KYRIE, CHRISTE BOUKOUSSOU | 11 |
| LE FILS DU ROI DE GLOIRE           | 12 |
| MI BÈL LANWIT                      | 13 |
| AMOUR, HONNEUR, LOUANGES           | 16 |
| NWÈL ANMWEN APA TAW                | 17 |
| QUAND JESUS NAQUIT                 | 18 |

|                              |    |
|------------------------------|----|
| WÒNM                         | 19 |
| LES ANGÉS DANS NOS CAMPAGNES | 20 |
| Ô MIRACLE D'AMOUR            | 21 |
| NWÈL AKA WOBÈ                | 22 |
| ALLONS-Y DONC...             | 23 |
| NWÈL A TI BÈDÒ               | 24 |
| QUAND DIEU NAQUIT A NOËL     | 25 |
| NWÈL OWA NOU                 | 26 |
| OLA VAN LA VANTÉ             | 27 |



BOYANNOËL

LE PÈRE NOËL  
DE  
NOLHAN  
(4 ans)



Envoie déposer dans le sapin pour le passage du Père Noël

NOLHAN

**Menu de Noël traditionnel antillais**  
**Nwel o Péyi**

**Les apéritifs**

Ti Punch  
 Shrub de Noël  
 Sirop de groseilles pays

**Les entrées**

Crêpes de poisson  
 Jambon de Noël  
 Boudin créole

**Les plats**

Ragout de porc fondant  
 Pois d'angole consommés  
 Igname à l'antillaise

**Le dessert**

Tourment d'Amour Coco

*Nappe blanche  
 Chemin de table et serviettes rouges*



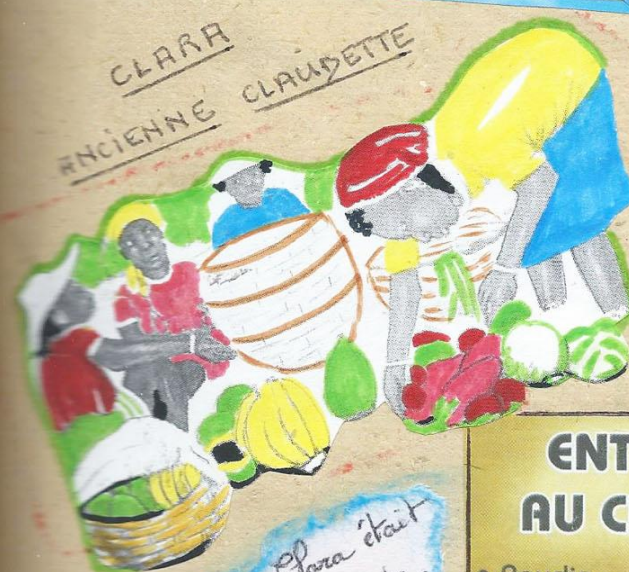
**Clara**

**0590 28 72 99**

**SAINTE-ROSE**



**SPECIALITÉS GUADELOUPÉENNES**



*CLARA  
 ANCIENNE CLAUDETTE*

*Ma chère femme, Clara était  
 le 16 décembre 2015, de*

**MENU 1**

- Entrée au choix
- Colombo de raie
- Glace 2 boules

**ENTRÉE  
 AU CHOIX**

**25€**

- Boudin
- Croustillant de poisson
- Feuilleté de lambi
- Crudités

*Mais mauvaise humeur au  
 téléphone pendant tout notre  
 repas (et ce pas pas !!)*



LA MAISON DU  
**CACAO**  
 artisan chocolatier  
**ÉCLATS de CAFÉ**  
**CHOCOLAT**  
 70% de cacao  
 97116 Pointe Noire  
 Guadeloupe

La Maison du CACAO  
 GUADELOUPE  
**BEURRE DE CACAO**  
 Riche en vitamines E & A

Le beurre de cacao : l'ami de votre peau  
 • Hydrate et soigne les peaux sèches à normales  
 • Calme, apaise brûlures, gerçures, coup de soleil, cicatrisation  
 • Apaise démangeaisons, eczéma, psoriasis  
 • Préviens des rides et des vergetures  
 • Excellent huile de massage d'obésité  
 • Un produit pur, naturel, mécanique, général, indispensable au soin et à la beauté de la peau.  
 La Maison du Cacao - 97116 Pointe-Noire  
 www.maisonducacao.fr

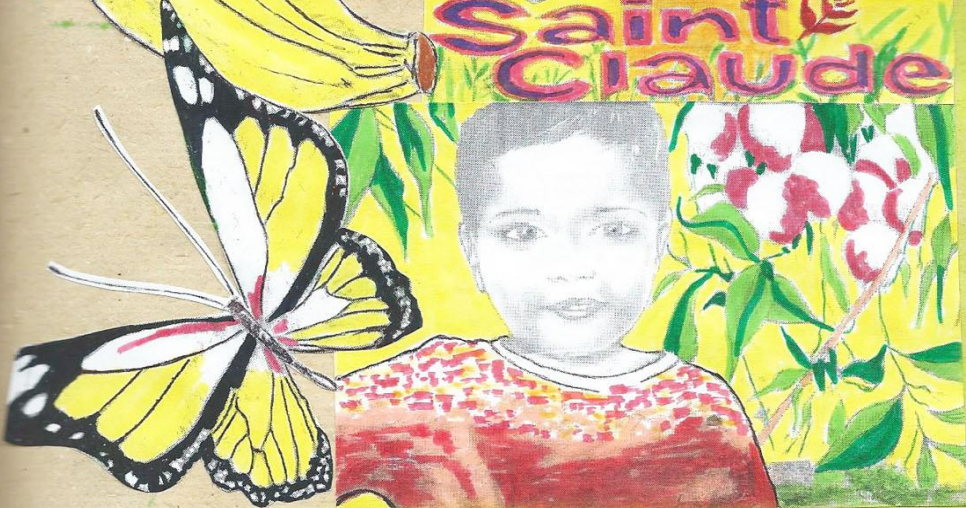
Savon  
 100%  
 végétal  
**Rhum**  
 100gr  
 Fabric  
 aux  
 Antille

ARTISANAT  
 BASSE-TERRE

SOUS LES TROPIQUES  
 UN BOURG DE MONTAGNE  
 AU PIED DE LA SOUFRIÈRE  
 (1467m d'alt)



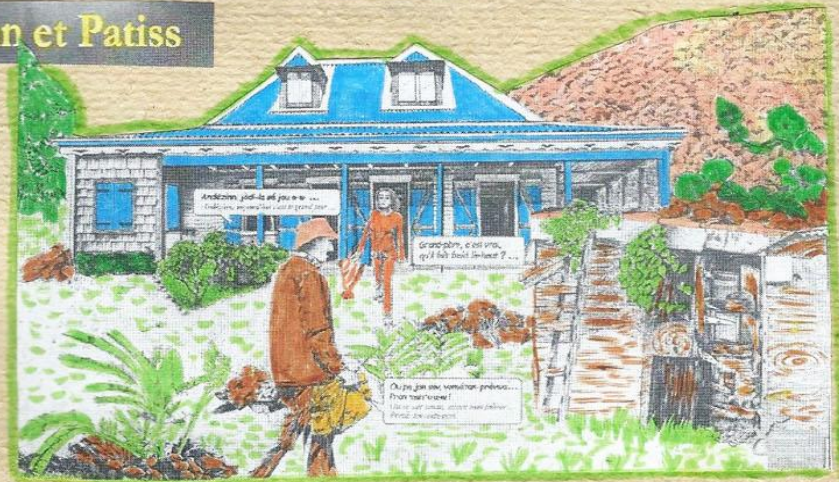
Saint  
 Claude



Andézinn est une jeune Guadeloupéenne de métropole qui découvre pour la première fois l'île de ses ancêtres.

Son grand-père Patiss, un vieux créole qui a passé sa vie à explorer la Soufrière, l'accompagne sur les flancs du volcan.

**Andézinn et Patiss**



AU BAS DE LA SOUFRIÈRE

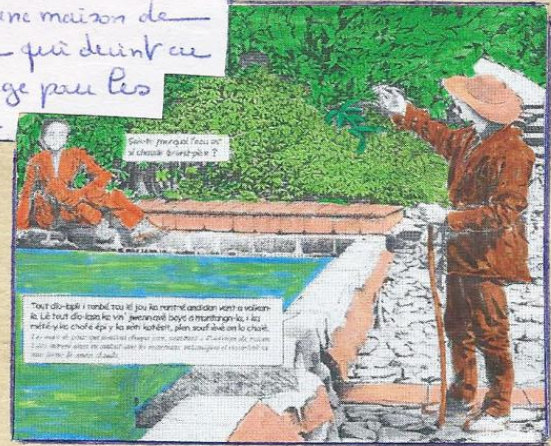


UNE EAU LIMPIDE À 30°  
Riche en soufre et en fer.  
À la fin du XIX<sup>e</sup> siècle,  
Les militaires de Saint-Glaude  
y édifièrent une maison de  
convalescence qui devint en  
1947 un refuge pour les  
randonneurs.

AU BAS DE LA SOUFRIÈRE

BRINS

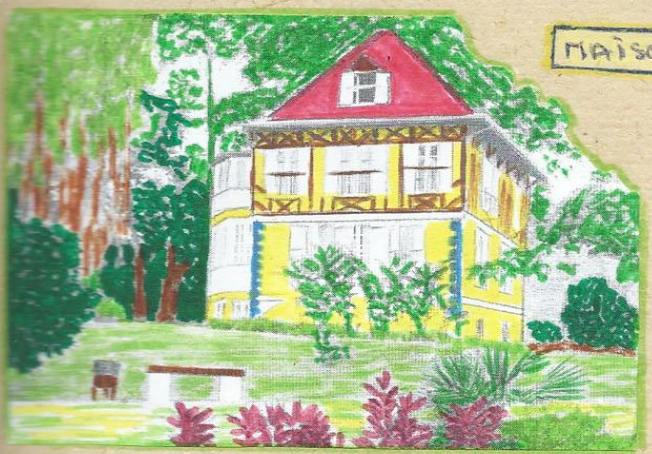
TRAINES



MAISON DARRACQ  
VUE DE MATOUBA  
à l'ouest suite à l'achèvement  
de la Soufrière de 1956.



**MAISON DARRACQ**



Seule maison à colombages de l'île, elle fut construite pour les militaires en 1850 et survit de gèle aux eschues rebelles. Elle est réhabilitée en maison de tourisme et de patrimoine.



site naturel protégé

**BABIN**

**GRANDE**

GRAND CUL DE SAC MARIN **TERRE**  
COMMUNE DE CORNE-À-LEAU



Un plan d'eau  
sauvage et  
calme borde  
par la mangrove  
dans laquelle  
on peut se  
promener sur  
un deck. La  
plage est fréquentée  
par les locaux  
pour les baignades  
de boue!

[www.colibri-spirit.com](http://www.colibri-spirit.com)

Pour nous,  
au pied du sapin  
de NOËL...

Spécialiste du

meubler exotique



en Guadeloupe

LAMPE - CHAT  
SUSPENSION DE  
JARDIN

Un pot de fleurs  
s'est cassé pendant  
le voyage du retour!

Sur les patinoires  
d'une camionnette  
sur le charme  
port de :

**VIEUX BOURG**



Le chocolat c'est bon pour la santé,  
C'est bon pour le moral,  
C'est bon pour tout.



Besoin de douceur !

## SUCRE AU CACAO ÉPICÉ



Le sucre au cacao épicé accompagnera votre thé ou votre café. Il parfamera délicatement les crêpes et les laitages. Il peut également être intégré dans la composition de pâtisseries.

SUCRE AU CACAO ÉPICÉ

Ingrédients : sucre de canne, cacao en poudre, cannelle, muscade, vanille.

Poids net : 300 g

DLUO : 01 OCT. 2017  
N° lot : 85

CHOCOLATERIE  
*Les Subrèmes*



APRES

Le 6 septembre 2017  
catastrophe sur Saint-Martin  
et Saint-Barthélemy

AVANT

**AIRCARAÏBES**

Your Boarding Pass / Carte d'Em  
**BABIN / MARIE FRANCE SEULE!**

RYP4N7 1/KG  
PRINT DATE (GMT)  
ORY  
0.427 TX 335952

POINTE À PITRE

**P T P**

**TX542**

09MAR 14:45

FLIGHT / VOL

FROM / DE

Flight  
**542**

Seat  
**30A**

ORY  
Terminal S

DEPARTURE / DEPART

ARRIVAL / ARRIVEE

**09MAR**

**09MAR**

tors  
**13:45**

14:45

**18:25**

PREFERENCE  
TX5000023173  
Silver/Silver

CABIN / CABINE  
Y

BOOKING / RES  
RYP4N7



Douce Pâtes



**Pâtes de Fruits...**

**Les Classiques**

- Ananas
- Goyave
- Mangue
- Banane
- Cerise-pays
- Corossol
- Passion
- Canne - à - sucre
- Coco
- Cocktail
- Gingembre

**Les Créatives**

- Mangue | Curcuma
- Duo Coco | Passion
- Coco grillé
- Pinacolada
- BananaRhum  
(Primé aux Épicures de l'Épicurien Fine à Paris en juin 2016)
- Letchi | citronnelle
- 4 épices  
(cannelle, gingembre, muscade et girofle)
- Piment végétarien
- Coco | Citron vert
- Cacao
- Cacao | Passion



**NOTES**

La question de la matière :  
quel océan faut-il traverser  
pour aller à la Réunion?

La réponse de Béline : je pense  
que c'est l'océan Atlantique et  
l'océan Indien mais je penche  
plus pour l'Atlantique...

Océan ATLANTIQUE?

Océan INDIEN?

Hawaï. À midi après-midi  
pour être en Réunion.

1/2 pour la table

Béline sur le canapé

Dans le jardin de la  
Plaine de Sainval pendant  
que Béline corrige les devoirs  
de ses élèves.

Lorsqu'on admire une fleur,  
il faut de temps en temps  
fermer les yeux du corps  
et ouvrir ceux de l'âme"  
G. Gervais

**Département Dinoy**  
**Orchidées**  
Hues Yanis le 17 mars

850 Rue de la Pépinière  
97180 SAINTE-ANNE  
0690 74 28 73  
proyorchidees@orange.fr  
facebook.com/proyorchidees

**Bananier des îles**  
MOR  
Le faire pousser

**ALIZEE**  
NATURE GARANTIE  
D'ORIGINE  
**Patchouly**  
Eau de Toilette



Hues d'offran  
et Yanis  
le 20 mars

de café et la santé

**CAFÉ CHAULET**



**Bon**  
Stimulant pour le cœur et le système nerveux,  
vasodilatateur, diurétique, antidiabète, aux propriétés  
aux analgésiques et à l'antioxydation alcoolique  
recommandée en cas de fatigue, de nervosité et  
de faiblesse cardiaque.

**Attention**  
Hadrate de 600mg/jour (7 à 8 hmg) le caféine  
peut provoquer nervosité, irritabilité, troubles  
du sommeil, arythmie cardiaque, palpitation.

Avec BRantaf  
et  
Dominique  
le 16/3/2018

M. Rat aquarium pour les  
enfants

**L'OTANTIK**

Sur le pont de Sainte-Rose



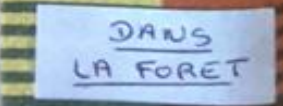
En tête à tête  
avec Rémy  
le 23/3/2018



Graine de mangouste créée par la mer... Ramassée sur la



Sur la face autre côté et fait Le 27 mars avec Béline



LE TAMARINIER DES AMOUREUX  
C'est en 1970, le tamarinier des amoureux, aussi dit tamarinier, qui a été introduit en France par le botaniste Philippe de France... En 1970, le tamarinier des amoureux a été introduit en France... Le tamarinier des amoureux est un arbre à croissance rapide... En 1970, le tamarinier des amoureux a été introduit en France... Le tamarinier des amoureux est un arbre à croissance rapide... En 1970, le tamarinier des amoureux a été introduit en France... Le tamarinier des amoureux est un arbre à croissance rapide...

ARC EN CIEL TROPICAL

En pèlerinage à Vieux-Habitants  
L'arbre de Philippe et Marie-France  
16 mars 2018



Ti Coin "Payote"  
au bord de la piscine



COCO BUNGALOWS



5 bungalows  
de charme  
à Sainte-Rose

à proximité  
de la plage  
de Nager



BIEN VENI



Chaque bungalow  
a son caractère  
dans une végétation luxuriante



www.coco-bungalows-guadeloupe.com  
+33 05 90 48 58 52  
+33 05 90 22 44 58



TOULOU LOU



La lune à  
l'horizontal



MABOUYA

A proximité, possibilité  
de plats locaux



Angelo

ACCRA 10,46

petits  
croissants  
tous les  
jours de  
7h à 12h  
12h à 18h  
18h à 21h